

# ORAS OY

- Isometsäntie 2, 26100 Rauma, Suomi-

## YLEISET OSTOEHDOT

### 1. Sopimuskohte

- 1.1 Näitä Ostoehtoja sovelletaan kaikkiin liiketoimiin Oras Oy:n (jäljempänä: "ORAS" ja "Ostaja") ja toimittajan välillä – myös silloin, kun heihin ei viitata tulevissa sopimuksissa. Sellaisia Toimittajan sopimusehtoja, jotka ovat ristiriidassa näiden Ostoehtojen kanssa, täydentävät niitä tai poikkeavat niistä, ei sisällytetä tähän sopimukseen muutoin kuin ORAKSEN nimenomaisella kirjallisella suostumuksella. Näitä Ostoehtoja noudatetaan myös silloin, kun ORAS on tietoinen toimittajan ristiriitaisista tai poikkeavista sopimusehdoista ja siitä huolimatta vastaanottaa varauksetta toimittajan toimituksen.
- 1.2 Sopimukset, jotka täydentävät näitä Ostoehtoja tai poikkeavat niistä ja jotka solmitaan ORAKSEN ja toimittajan välillä sopimuksen toteuttamiseksi, on laadittava kirjallisina. Myös tämän vaatimuksen peruminen on laadittava kirjallisena.
- 1.3 Kaikki näihin Ostoehtoihin sisällyttämättömät ORAKSEN lakisääteiset oikeudet jäävät voimaan sellaisenaan.

### 2. Sopimuksen ja liitteiden laadinta

- 2.1 Mikäli toisin ei ole kirjallisesti sovittu, toimittaja esittää kaikki tarjoukset ja kustannusarviot ilmaiseksi.
- 2.2 Ostotilaukset, ostotilausten muutokset ja lisäykset sekä muut sopimuksen solmimishetkellä tehdyt sopimukset muuttuvat sitoviksi vasta sen jälkeen, kun ORAS on esittänyt tai laatinut ne kirjallisina tai –mikäli ostotilaukset on tehty suullisesti, puhelimitse tai muilla viestintävälineillä – ne muuttuvat sitoviksi vasta asianmukaisen allekirjoittamisen jälkeen. Automaattisilla laitteilla laaditut ostotilaukset, joissa ei siitä syystä ole nimeä eikä allekirjoitusta, ovat kirjallisia ostotilauksia. Jos ORAS ei vastaa tarjouksiin, tiedusteluihin tai muihin toimittajan yhteydenottoihin, ne katsotaan hyväksytyiksi vain silloin, jos tätä menettelyä vastaava nimenomainen kirjallinen sopimus on solmittu ORAKSEN ja toimittajan välillä. Ostotilauksen sisältämät selkeät virheet, kirjoitusvirheet tai laskentavirheet eivät sido ORASTA.
- 2.3 Toimittaja lähettää tilausvahvistuksen, josta ilmenee selkeästi hinta sekä toimituspäivä, ilman aiheutonta viivästystä mutta kuitenkin viimeistään kolmen (3) arkipäivän kuluessa ostotilauksen vastaanottamisesta. Mikäli tilausvahvistus poikkeaa ostotilauksesta, poikkeamat hyväksytään vasta sen jälkeen, kun ORAS on ensin hyväksynyt ne kirjallisesti. Tätä vaatimusta sovelletaan myös kaikkiin muihin sopimukseen myöhemmin tehtäviin muutoksiin. Jos ORAS ja toimittaja ovat solmineet tulevia toimituksia koskevan kehys sopimuksen, ORAKSEN esittämät ostotilaukset (toimitustilaukset) ovat sitovia vasta kolmen arkipäivän kuluttua niiden vastaanottamisesta, jos toimittaja ei ole kieltäytynyt niistä.
- 2.4 Mikäli alun perin sovitusta määrittelyistä poikkeaminen osoittautuu tarpeelliseksi tai suotavaksi sopimuksen toteuttamisen aikana, toimittaja ilmoittaa tästä ORAKSELLE ilman kohtuutonta viivästystä. ORAS ilmoittaa toimittajalle ilman kohtuutonta viivästystä mahdollisista muutoksista, joita se haluaa toimittajan tekemän alkuperäiseen ostotilaukseen. Mikäli toimittajalle sopimuksen toteuttamisesta aiheutuvat kustannukset muuttuvat näiden muutosten seurauksena, sekä ORAKSELLE että toimittajalla on oikeus pyytää oikaisuasovittuja hintoja vastaavalla tavalla.

### 3. Toimitus

- 3.1 Toimituksen sisällön, laajuuden sekä toimitusajankohdan on vastattava ostotilausta. Sovitut toimitusajat ja toimituspäivät ovat sitovia. Toimitusajan laskenta alkaa sinä päivänä, jona ostotilaus lähetetään.
- 3.2 Ajan kohta, jona ORAS vastaanottaa tavarat, on kriteeri määritettäessä, onko toimituspäivää tai toimitusaikaa noudatettu. Jos "veloituksettomasta perille toimituksesta" (DAP tai DDP, Incoterms® 2010 -ehtojen tarkoituksessa) ei ole sovittu, toimittaja toimittaa tavarat saataville sovittoon aikaan mennessä otaen huomioon lastaamiseen ja

kuljetukseen kuluvan ajan, joista on sovittu kuljetusyhtiön kanssa.

- 3.3 Jos ilmenee, että toimitusaikaa ei voida noudattaa, toimittaja ilmoittaa tästä kirjallisesti ORAKSELLE ilman kohtuutonta viivästystä ja esittää perustelut sekä arvioidun viivästyksen keston. Mikäli toimitus viivästyy, ORAKSELLE on oikeus purkaa sopimus riippumatta siitä, aiheutuuko viivästyminen toimittajan mahdollisesta tai tahallisesta laiminlyönnistä. Mikäli kyseessä on toimittajan laiminlyönti, ORAS voi vaatia vahingonkorvausta 0,5 % tilauksen nettoarvosta jokaiselta alkaneelta viivästysviikolta, mutta kuitenkin yhteensä korkeintaan 5 % tilauksen yhteenlasketusta nettoarvosta. Tämä ei vaikuta ORAKSEN mahdollisiin muihin vaateisiin. Jo maksettu vahingonkorvaus vähennetään toimittajan laiminlyönnin aiheuttamasta vahingosta maksettavasta korvauksesta. ORAKSEN oikeus vaatia toimitusta koskevien vahinkojen korvaamista päättyy vasta sen jälkeen, kun toimittaja on maksanut ORAKSEN toimituksen myöhästymisestä vaatimat korvaukset. Jos ORAS hyväksyy myöhästyneen toimituksen, se ei tarkoita vahingonkorvausoikeudesta luopumista.
  - 3.4 Toimitus voidaan tehdä ennen sovittua toimituspäivää vain ORAKSEN kirjallisella ennakkosuostumuksella. ORAS voi palauttaa kaikki ennen toimituspäivää toimitetut tavarat tai varastoida ne sovittoon toimituspäivään saakka toimittajan kustannuksella.
  - 3.5 Mikäli toisin ei ole sovittu, puutteellisia toimituksia tai sovitua pienempien tai suurempien kappalemääriä toimittamista ei hyväksytä. ORAKSELLE on oikeus hyväksyä tällaiset tilaukset tapauskohtaisesti sekä perä 40 euron käsittelymaksu toimittajalta puutteellisten toimitusten aiheuttamista ylimääräisistä kustannuksista. Toimittaja voi todistaa, että ORAKSELLE ei aiheutunut vahinkoa tai kärsitty vahinko on merkittävästi tätä summaa pienempi.
- ### 4. Vaaranvastuun siirtyminen ja lähettäminen
- 4.1 Tavaroiden satunnaisen häviämisen tai tuhoutumisen tai vaurioitumisen vaaranvastuu on toimittajalla siihen saakka, kunnes ORAS on vastaanottanut tavarat ("veloituksetta perille toimitettuna" tai DAP Incoterms® 2010 -ehtojen tarkoituksessa). Jos toimittaja vastaa myös tavaroiden kokoamisesta tai asentamisesta ORAKSEN toimipaikassa, vaaranvastuu siirtyy ORAKSELLE vasta sen jälkeen, kun tavarat on otettu käyttöön.
  - 4.2 Kaikilla toimituksilla on oltava lähetysluettelo, johon on merkitty tilauksen ja materiaalien numerot, luettelo toimitetuista tavaraeristä, tavaroiden määränpää, toimitetut kappalemäärät sekä paino. Toimittajan katsotaan syyllistyneen sopimuksen merkittävään rikkomukseen, jos kaikkia näitä asiakirjoja koskevia vaatimuksia ei noudateta. Toimittajan on korvattava kaikki tämän rikkomuksen ORAKSELLE aiheuttamat vahingot ja menetykset.
  - 4.3 Toimittajan on noudatettava ORAKSEN määrittelemiä tavaroiden lähettämistä koskevia sääntöjä. Erityisesti pienimmän pakkausyksikön (yksi pahvilaatikko) 15 kg:n painorajoitusta on noudatettava. Lisäksi tavarat on pakattava siten, että ne eivät vahingoitu kuljetuksen aikana. Pakkausmateriaaleja voidaan käyttää ainoastaan tähän tarkoitukseen. Vain ympäristöystävällisiä kierrätettäviä pakkausmateriaaleja saa käyttää.
- ### 5. Hinnat ja maksuehto
- 5.1 Ostotilauksen hinta on sitova. Jos toisin ei ole kirjallisesti sovittu, kaikki hinnat ovat "veloituksettomasta perille toimitettuna", tullimaksut on maksettu (DDP Incoterms® 2010 -ehtojen tarkoituksessa), pakkaukset mukaan lukien. Kaikki ilmoitetut hinnat ovat nettohintoja, ja lakisääteinen arvonlisäveromäärä, joka on voimassa laskua lähetettäessä, eritellään laskussa.
  - 5.2 Toimittajan laskuista on ilmentävä ostotilauksen viitteet (numero, ostotilauksen päiväys, määrä ja hinta), jokaisen erän numero ja lähetysluettelon numero. Muussa tapauksessa laskuja ei voida käsitellä eikä niitä katsota saapuneiksi. Laskujen kopiot merkitään kopioiksi.

# ORAS OY

- Isometsäntie 2, 26100 Rauma, Suomi-

- 5.3 Lasku maksetaan kuudenkymmenen (60) päivän kuluessa siitä, kun ORAS on vastaanottanut tavarat ja laskun, jolloin laskusta vähennetään 2 %, tai yhdeksänkymmenen (90) päivän kuluessa ilman vähennyksiä. Lasku tarkastetaan ennen maksamista. Jos toimitus on puutteellinen, ORAS voi lykätälaskun maksamista, kunnes toimittaja on suorittanut velvollisuutensa asianmukaisesti ilman, että tämä vaikuttaa ORAKSEN hinnanalennuksia, alennuksia tai muita hinnoista vähennyksiä koskeviin oikeuksiin. Tavaroita ei hyväksytä, ennen kuin toimittaja on esittänyt tarvittavat materiaalitestauksia, tarkastusraportteja, laatuasiakirjoja ja muita asiakirjoja koskevat tiedot. Maksuajan laskenta aloitetaan vasta sen jälkeen, kun kaikki puutteet on asianmukaisesti korjattu. Jos tavarat toimitetaan etuajassa, maksuajan laskenta alkaa vasta sovittuna toimituspäivänä.
- 5.4 Tavaroiden rasitteeton omistusoikeus siirtyy ORAKSELLE viimeistään tavaroiden maksamisen jälkeen. Kaikki maksut tehdään ainoastaan toimittajalle. Laajennettuja tai pidennettyjä omistuksenpidätystä koskevia ehtoja ei hyväksytä. Toimittajalla on oikeus suorittaa kuittauksia ORAKSEN saatavista vain silloin, kun toimittajan saatavien kuittaus perustuu tuomioistuimen päätökseen, josta ei voida valittaa tai jota ei voi riitauttaa. Toimittaja voi vaatia pidätysoikeutta vain silloin, kun sen omat saatavat ja ORAKSEN saatavat perustuvat samaan sopimukseen.
- 6. Takuu ja puutteita koskevat korvausvaatimukset**
- 6.1 Lakisääteisiä takuuoikeuksia noudatetaan, mikäli toisin ei ole sovittu.
- 6.2 Toimittaja takaa, että toimitetut tavarat ovat korkeatasoisia ja vastaavat sovittuja määritelmiä, sovellettavia lakeja ja asetuksia sekä viranomaisien, työnantajien vastuuvakuutusyhdistysten ja toimialan yhdistysten julkaisemia ohjeita. Toimittajan on noudatettava erityisesti EU:n kemikaaleja koskevaa REACH-asetusta. Toimittajan on ilmoitettava ORAKSELLE kirjallisesti ja ilman kohtuutonta viivästystä, jos se epäilee, että toimitusta ei pystytä toteuttamaan ORAKSEN edellyttämällä tavalla.
- 6.3 ORAS tarkistaa liiketoiminnan harjoittamisen sallimassa laajuudessa ja ilman aiheutonta viivästystä, että vastaanotetut tavarat vastaavat laadultaan, määrältään sekä tyyppiltään ostotilausta eikä tavaroissa ei ole näkyviä, kuljetuksen aiheuttamia vaurioita.
- 6.4 Jos tällaisen tarkastuksen aikana tai sen jälkeen havaitaan puutteita, ORAS ilmoittaa näistä toimittajalle tarkastuksen suorittamisen tai puutteen havaitsemisen jälkeen ilman kohtuutonta viivästystä ja siinä määrin, kuin asianmukainen liiketoiminnan harjoittaminen sen sallii.
- 6.5 ORAKSEN piirustusten, laskelmien tai toimittajan muiden teknisten asiakirjojen hyväksyminen ei vaikuta toimittajan puutteita koskevaan tai myönnettyyn takuuseen perustuvaan vastuuseen.
- 6.6 Jos tavaroissa on puutteita, ORAS voi lakisääteistä puutteita koskevaa korvausoikeuttaan vähentämättä ja oman valintansa mukaan vaatia toimittajaa korjaamaan puutteet tai toimittamaan virheettömiä tuotteita. Toimittaja maksaa toimituksen korjaamiseen tai vaihtamiseen liittyvät tarpeelliset kustannukset.
- 6.7 Petolliseen tarkoitukseen liittyviä tapauksia lukuun ottamatta puutteita koskevat vaateet vanhentuvat kolmen vuoden kuluessa. Tämä ei koske tapauksia, joissa tuotetta on käytetty rakennuksessa sen tavanomaisessa käyttötarkoituksessa, ja käyttö on johtanut rakennuksessa ilmenneeseen vikaan. Aikarajoituksen laskenta alkaa ORAKSEN vastaanottaessa sopimukseen perusteella toimitetut tavarat (vaaranvastuun siirtyminen).
- 6.8 Mikäli toimittaja ryhtyy velvoitteitaan vastaaviin korjaaviin toimenpiteisiin ja tekee korvaavan toimituksen, aikarajoituksen laskenta alkaa sen jälkeen, kun ORAS on vastaanottanut uudet toimitetut tavarat.
- 6.9 Sellaisten tuotteiden toimittajat, joiden tuotteisiin tarvitaan varaosia, ovat velvollisia toimittamaan ORAKSELLE tarvittavat varaosat, lisävarusteet ja työvälineet kymmenen vuoden ajan aikarajoituksen päättymisestä.
- 7. Tuotevastuu**
- 7.1 Toimittaja on velvollinen korvaamaan ja suojaamaan ORAKSEN kaikilta ja milta tahansa kolmansien osapuolten vaateilta Suomen tai muun maan tuotevastuulain nojalla silloin, kun vaatimukset perustuvat toimittajan toimittaman tuotteen puutteeseen, ja silloin ja siinä määrin kuin toimittaja on vastuussa tuotteen puutteesta ja sen aiheuttamasta vahingosta tuotevastuulain periaatteiden nojalla. Tämä ei vaikuta ORAKSEN mahdollisiin muihin vaateisiin.
- 7.2 Edellä kohdassa 7.1 määritellyissä tapauksissa toimittaja maksaa kaikki kulut ja kustannukset, mukaan lukien mahdolliset oikeudenkäyntikulut. Toimittaja korvaa ORAKSELLE erityisesti kaikki mahdolliset kulut, jotka ORAKSELLE aiheutuvat kaikista varotoimenpiteistä tai jotka liittyvät niihin – erityisesti tuotevaroitukset, tuotteiden vaihdot ja tuotteiden takaisinkutsut – joihin ORAS ryhtyy tuotevastuulaista johtuvan vastuun välttämiseksi. ORAS ilmoittaa toimittajalle toimenpiteiden sisällöstä ja laajuudesta mahdollisuuksien mukaan ja edellyttäen, että ilmoittaminen ei ole ORAKSELLE kohtuutonta, ja toimittaja voi kommentoida esitettyjä tietoja.
- 7.3 Toimittajan on hankittava asianmukaiset vakuutukset kaikkien tuotevastuuseen liittyvien riskien kattamiseksi, mukaan lukien tuotteiden takaisinkutsun liittyvän riskin, ja toimittaja todistaa tämän esittämällä vakuutusasiakirjat pyynnöstä ORAKSELLE.
- 8. Kolmannen osapuolen omistusoikeudet**
- 8.1 Toimittaja vakuuttaa, että toimitus ja tavaroiden käyttö eivät loukkaa mitään patenteja, lisenssiä tai muita kolmansien osapuolten omistusoikeuksia.
- 8.2 Mikäli kolmas osapuoli saattaa ORAKSEN tai ORAKSEN asiakkaat vastuuseen minkä tahansa tällaisen oikeuden rikkomisesta toimitukseen tai tavaroiden käyttöön liittyen, toimittaja on velvollinen korvaamaan ja suojaamaan ORAKSEN ja ORAKSEN asiakkaat kaikilta tällaisilta vaateilta. Korvausvelvollisuutta sovelletaan kaikkiin kustannuksiin ja kuluihin, joita vastuuseen saatetulle ORAKSELLE tai ORAKSEN asiakkaille aiheutuu.
- 9. ORAKSEN luovuttamat tavarat**
- 9.1 ORAS pidättää kaikkien näytteiden, mallien, piirustusten, mallinteiden, työvälineiden ja sellaisten tavaroiden omistusoikeuden, jotka ORAS antaa toimittajalle tilattujen tavaroiden valmistusta varten tai johonkin muuhun tarkoitukseen. Toimittaja on velvollinen käyttämään ainoastaan näitä tavaroita tilattujen tavaroiden valmistukseen tai muuhun ORAKSEN määrittelemään tarkoitukseen. Tavarointa ei saa antaa kolmansien osapuolten käyttöön. Toimittajan on palautettava tavarat ORAKSELLE ilman pyyntöä ja kohtuutonta viivästymistä omalla kustannuksellaan sen jälkeen, kun tavaroita ei enää tarvita.
- 9.2 Kaikkien käyttöön luovutettujen tavaroiden muokkaaminen ja muuntelu tapahtuu ORAKSEN nimissä. Jos näitä tavaroita muokataan yhdessä muiden tavaroiden kanssa, jotka eivät kuulu ORAKSELLE, ORAS omistaa sellaisen suhteellisen osuuden uusista tuotteista, mikä vastaa ORAKSEN toimittamien tavaroiden arvoa muokattavien tuotteiden arvosta niiden muokkaushetkellä.
- 9.3 Toimittaja sitoutuu käsittelemään ja varastoimaan kaikki tuotteet asianmukaisella huolellisuudella. Toimittajan on vakuutettava saamansa tuotteet omalla kustannuksellaan korvausarvoa vastaavassa arvossa tulipalon, vesivahinkojen ja varkauden varalta. Toimittaja siirtää ORAKSELLE kaikki tällaiseen vakuutukseen liittyvät korvausvaatimukset. ORAS vastaanottaa siirron. Toimittaja sitoutuu suorittamaan käyttöönsä saamien tavaroiden tarpeellisen kunnossapidon, tarkastukset sekä huollot ja korjaukset viivymättä omalla kustannuksellaan. Toimittajan on ilmoitettava ORAKSELLE kaikista vahingoista ilman kohtuutonta viivästystä.
- 9.4 Toimittaja voi käyttää itse sellaisia tavaroita, jotka toimittaja valmistaa kokonaan tai osittain ORAKSEN määritelmiä noudattaen tai käyttämällä ORAKSEN antamia tavaroita tai tarjota, toimittaa tai luovuttaa ne muulla tavoin kolmannen osapuolen käyttöön ainoastaan ORAKSEN kirjallisella

## ORAS OY

- Isometsäntie 2, 26100 Rauma, Suomi-

ennakkosuostumuksella. Tätä vaatimusta sovelletaan myös tavarihin, jotka ORAS on laillisesti kieltäytynyt vastaanottamasta toimittajalta. Toimittajan on maksettava ORAKSELLE vahingonkorvausta 25 000 euroa jokaisesta näiden ehtojen rikkomuksesta. Tämä ei vaikuta ORAKSEN mahdollisiin muihin vaateisiin.

### 10. Ylivoimainen este

- 10.1 Jos ylivoimainen este estää ORASTA suorittamasta sopimukseen perustuvia velvoitteitaan – erityisesti vastaanottamasta toimitettuja tavaroita – ORAS vapautuu velvoitteestaan noudattaa sopimusta esteen keston ajaksi sekä uudelleen aloittamiseen kuluva kohtuulliseksi ajaksi ilman, että siitä syntyy vahingonkorvausvelvoite toimittajalle. Tätä sovelletaan myös silloin, jos ORAKSEN velvoitteiden noudattaminen muuttuu kohtuuttoman vaativaksi tai toistaiseksi mahdottomaksi yllättävien olosuhteiden vuoksi, joista ORAS ei ole vastuussa, erityisesti hallituksen toimenpiteiden, energianpulan tai toiminnan merkittävän häiriintymisen vuoksi. Tätä sovelletaan myös silloin, kun ORAKSEEN kohdistuu työtaistelutoimenpide.
- 10.2 ORAS voi purkaa sopimuksen, mikäli edeltävässä kohdassa 9.1 mainittu este kestää yli neljä kuukautta, ja jos sopimuksen noudattaminen ei ole esteen vuoksi enää ORAKSEN edun mukaista. ORAS ilmoittaa toimittajan pyynnöstä kyseisen neljän kuukauden ajanjakson päätyttyä, haluaako se käyttää oikeuttaan purkaa sopimus vai ottaako se vastaan toimitetut tuotteet kohtuullisen ajan kuluessa.

### 11. Salassapito

Toimittajan on käsiteltävä luottamuksellisina kaikkia sellaisia ORASTA koskevia tietoja, jotka se saa tietoonsa ja jotka on tarkoitettu luottamuksellisiksi tai voidaan määritellä liike- tai yrityssalaisuudeksi muiden olosuhteiden vuoksi, ilman aikarajaa, eikä se saa tallentaa, luovuttaa tai hyödyntää tällaisia tietoja lukuun ottamatta tapauksia, joissa näin on toimitettava ORAKSELLE tehtävän tilauksen toimittamiseksi. Toimittaja solmii asianmukaiset sopimukset työntekijöiden ja asiamiestensä kanssa varmistukseksi, että myös he pidättäytyvät vähintään liikesuhteen keston ajaksi kaikista tällaisten liike- ja yrityssalaisuuksien hyödyntämisestä, luovuttamisesta ja luvattomasta tallentamisesta omiin tarkoituksiinsa.

### 12. Vientivalvonta ja tulli

Toimittaja on velvollinen ilmoittamaan ORAKSELLE liiketoimintaan liittyvissä asiakirjoissaan kaikista niistä luvista, joita voidaan tarvita toimittajan tavaroiden (uudelleen) vientiä varten eurooppalaisten tai yhdysvaltalaisen vienti- ja tullimääräysten vuoksi ja / tai toimittajan tavaroiden alkuperämaan vienti- ja tullimääräysten vuoksi. Toimittaja esittää tätä tarkoitusta varten seuraavatyönsä oleviin tavarihin liittyvät tiedot ainakin tarjouksissaan, tilausvahvistuksissaan ja laskuissaan.

- vientivalvonnan (*Ausfuhrliste*) edellyttämän vientivalvontaluettelon numero, joka on Saksan ulkomaankauppa- ja maksuasetuksen (*Außenwirtschaftsverordnung*) liite tai muiden asianmukaisten vientivalvontaluetteloiden edellyttämät numeroluettelot;
- vientisäännöstelyluokitusnumero (*Export Control Classification Number, ECCN*) yhdysvaltalaisen / amerikkalaisten tavaroiden osalta;
- tavaroiden ja niiden osien kaupallinen alkuperä, myös teknologia ja ohjelmistot;
- tiedot siitä, kuljetettiinko tavarat Yhdysvaltojen läpi, valmistettiin tai varastointitanko ne Yhdysvalloissa tai käytettiin niiden valmistuksessa yhdysvaltalaisia / amerikkalaisia teknologioita;
- tavaroiden tilastollinen luokittelukoodi (HS-koodi); ja
- yrityksen yhteyshenkilö, johon voittoa yhteyttä, jos ORAKSELLA on kysyttävää.

Toimittaja on ORAKSEN pyynnöstä velvollinen ilmoittamaan ORAKSELLE kirjallisesti kaikki muut tavaroiden ja niiden osien ulkomaankauppaa koskevat tiedot sekä ilmoittamaan ORAKSELLE kirjallisesti kaikista edellä mainittujen tietojen muutoksista kohtuullisessa ajassa (ja ennen minkään vastaavien tuotteiden toimittamista).

### 13. Yhteiskuntavastuu ja ympäristönsuojelu

Toimittaja sitoutuu noudattamaan vastaavia, työntekijöiden kohtelua, ympäristönsuojelua, työturvallisuutta sekä toiminnan ihmisiin ja ympäristöön kohdistuvien pitkäaikaisten vaikutusten vähentämistä koskevia vastaavia määräyksiä. Tämän varmistamiseksi on suositeltavaa, että toimittaja ottaa käyttöön standardia ISO 14001 vastaavan laadunvarmistusjärjestelmän ja kehittää sitä mahdollisuuksien mukaan. Lisäksi toimittaja noudattaa Yhdistyneiden kansakuntien Global Compact -aloitteen periaatteita. Nämä periaatteet käsittelevät pääasiassa kansainvälisten ihmisoikeuksien turvaamista, oikeutta keskittyä sopimusneuvotteluihin, pakkotyön ja lapsityövoiman poistamista, työhön ja ammattiin liittyvän syrjinnän poistamista, ympäristövastuuta sekä korruption ehkäisemistä. Lisätietoja Yhdistyneiden kansakuntien Global Compact -aloitteesta löytyy osoitteesta [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org).

### 14. Sovellettavat lait / toimivaltainen tuomioistuin

- 14.1. Toimittajan ja ORAKSEN väliin oikeussuhteisiin sovelletaan Suomen lakeja. Kansainvälisiin asioihin sovelletaan Yhdistyneiden kansakuntien kansainvälistä tavaran kauppaa koskevaa yleissopimusta (GISG). Asioista, joita ei käsitellä yleissopimuksessa tai joista ei voida päättää yleissopimuksen peruseriaatteiden avulla, päätetään ostajan toimipaikan aineellista oikeutta koskevien lakien nojalla.
- 14.2 Ostajan toimipaikan tuomioistuin on ainoa toimivaltainen tuomioistuin kaikissa yrityksiin ja oikeushenkilöihin liittyvissä paikallisissa julkisoikeudellisissa liikesuhteissa. Ostajalla on lisäksi oikeus haastaa toimittaja oikeuteen toimittajan toimipaikan tuomioistuimessa tai missä tahansa muussa toimivaltaisessa tuomioistuimessa.
- 14.3 Osapuolet voivat valita, käsitelläänkö asia tavanomaisessa tuomioistuimessa vai välimiesoikeudessa kansainväliseen, rajojen yli tapahtuvaan liiketoimintaan liittyvissä riita-asioissa, jotka johtuvat tai liittyvät tähän sopimukseen tai sen noudattamiseen.
- 14.4 Jos osapuolet valitsevat asian käsittelyn tavallisessa tuomioistuimessa, tästä sopimuksesta tai sen noudattamisesta johtuvat tai siihen liittyvät riita-asiat käsitellään yksinomaan ostajan toimipaikan tuomioistuimessa. Ostajalla on lisäksi oikeus haastaa toimittaja oikeuteen toimittajan toimipaikan tuomioistuimessa tai missä tahansa muussa toimivaltaisessa tuomioistuimessa.
- 14.5 Jos osapuolet valitsevat välimiesmenettelyyn, kaikki tästä sopimuksesta johtuvat tai siihen liittyvät riita-asiat käsitellään lopullisesti Suomen kauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen nojalla. Säännöt ovat saatavissa suomeksi, englanniksi, ruotsiksi ja espanjaksi osoitteessa [www.arbitration.fi/arbitration/rules/](http://www.arbitration.fi/arbitration/rules/).
- 14.6 Välimiesoikeudessa on kolme jäsentä. Jos osapuolet eivät ole toisin sopineet, ainakin yhdellä jäsenellä on oltava oikeustieteen tutkinto. Jäsenten on hallittava välimiesmenettelyn kieli.
- 14.7 Välimiesmenettelyn kieli on suomi, jos osapuolet eivät ole sopineet toisen kielen käyttämisestä välimiesmenettelyssä.
- 14.8 Välimiesmenettelyn paikka on ostajan toimipaikka.

### 15. Muut ehdot

- 15.1 Toimittajalla ei ole oikeutta palkata kolmatta osapuolta tilauksen suorittamiseen tai tilauksen oleellisten osien suorittamiseen muutoin kuin ORAKSEN kirjallisella ennakkosuostumuksella.

## **ORAS OY**

- Isometsäntie 2, 26100 Rauma, Suomi-

- 15.2 Toimittajan minkä tahansa oikeuksien siirtämiseen tai luovuttamiseen kolmansille osapuolille tarvitaan ORAKSEN kirjallinen suostumus.
- 15.3 Sopimuksen kieli on suomi.
- 15.4 Toimittajan ja ORAKSEN kaikkien velvollisuuksien suorituspaikka on ORAKSEN toimipaikka.
- 15.5. Näitä Ostoehtoja tulkitaan suomenkielisen version perusteella.